



## Colaborar con el hospital Lucile Packard

Todas las personas desempeñan un papel importante para que la atención médica sea segura. Como padre o persona encargada del cuidado del paciente, usted puede hacer que la atención de su niño sea más segura al ser un miembro del equipo médico que es activo, involucrado e informado. En este folleto encontrará ideas sencillas sobre como colaborar con el personal del hospital Packard para que su experiencia sea tan positiva y segura como sea posible.

## DE FAMILIA a FAMILIA

Estimadas familias:

Somos padres de niños que han recibido atención en el Hospital de Niños Lucile Packard. A lo largo de los años, hemos reconocido la importancia de crear asociaciones con el equipo de atención médica. En el Hospital Lucile Packard, le animan a ser un participante activo durante la estancia de su niño.

Este folleto se creó en conjunto con el Comité de seguridad de los pacientes del Hospital de Niños Lucile Packard y forma parte de una serie de folletos titulada "De familia a familia". Nuestro objetivo es compartir ideas y estrategias que nos han funcionado. Esperamos que estos folletos le ayuden a familiarizarse con el sistema en el hospital y a crear relaciones sólidas con los proveedores de atención médica del Hospital que se preocupan por usted y su niño.

De nuestra familia para la suya,

El grupo de padres del programa de atención médica centrada en la familia.



FAMILY-  
CENTERED CARE  
AT PACKARD CHILDREN'S HOSPITAL

For more information, please visit our website at:

[www.lpch.org](http://www.lpch.org)

family-centered care

# Trabajemos Juntos

Mejoremos la salud de su hijo



Lucile Packard  
Children's Hospital  
AT STANFORD





# families + packard = family-centered care

En el Hospital de Niños Lucile Packard, le animamos a que participe activamente en la atención médica de su niño. A continuación presentamos algunos puntos que debe tomar en cuenta:

1

## HAGA PREGUNTAS

*Sus preguntas son importantes. No dude en hablar si tiene dudas o inquietudes.*

- Haga una lista de sus preguntas y tráigala a sus citas
- Si no entiende algo, pídale al equipo de atención médica de su niño que le expliquen de manera más clara
- Si siente que el equipo de atención médica no lo ha escuchado, repita su pregunta o inquietud y pida hablar con alguien que pueda resolver su duda o necesidad
- Si necesita un intérprete, pídale al equipo de atención médica que solicite uno



Haga una lista de las medicinas que su niño está tomando. Asegúrese de preguntarle al doctor o al farmacéutico si es seguro tomar estas medicinas juntas. Haga lo mismo con las vitaminas, remedios de hierbas y medicinas sin receta.

2

## INFÓRMESE

*Hay muchas maneras de aprender sobre la enfermedad de su niño y sobre los planes de tratamiento. Cada persona tiene un estilo diferente de obtener información. Le animamos a encontrar la mejor manera para su familia.*

- Haga preguntas a su enfermera. Su equipo de atención médica le puede ofrecer información útil que puede leer
- Hay muchas fuentes de información disponibles en el Hospital de Niños Lucile Packard. Para comenzar, vaya al tercer piso a nuestro centro de recursos para familias y al área de computadoras para uso familiar
- Revise los sitios de Internet y grupos de apoyo locales.
  - Piense qué familiares pueden investigar y obtener información y pídale que sean las “fuentes de información” asignadas



3

## PARTICIPE ACTIVAMENTE

*A Como padre, puede tener alguna inquietud en cuanto a la seguridad sobre el cuidado de su niño. Siga sus instintos.*

- Si no está seguro. Pídale al equipo que revise si la dosis de la medicina es adecuada para su niño

4

## VENGA CON UN AMIGO O FAMILIAR

*Un amigo puede ser de gran ayuda para usted y su niño en el hospital. Un amigo o familiar en el que confíe puede ofrecerle apoyo de diferentes maneras. Ellos pueden:*

- Hacer preguntas en las que usted no había pensado
- Tomar notas o expresar su opinión durante la cita con el doctor
- Revisar consentimientos para tratamiento y hablar sobre ellos antes de firmarlos
- Ayudar mientras usted descansa o pasar la noche con su niño mientras usted va a casa a descansar
- Traerle una taza de café o un refrigerio



3 PREGUNTAS PRINCIPALES QUE TENGO HOY:

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_